



Room Air Conditioner OWNER'S MANUAL

مكثف للهواء داخل الغرفة
كتيب التشغيل

ROOM AIR CONDITIONER

مكثف للهواء داخل

IMPORTANT

Owner's Manual carefully and thoroughly
ing and operating your room air conditioner.
this owner's manual for future reference after
thoroughly

TABLE OF CONTENTS



FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

Model #

Serial #

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's Name

Date Purchased

■ Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.



READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of

Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.



PRECAUTION

- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.
- Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.



جدول المحتويات

للتسجيل

اكتب رقم الموديل والرقم التسلسلي هنا:

رقم الموديل

الرقم التسلسلي

يمكن ان تجدهما على ملصق موجود على جانب كل

وحدة...

اسم الموزع

تاريخ الشراء

- احفظ بهذه الصفحة عند استلامك لها في حال احتجت إلى إثبات تاريخ الشراء أو من أجل أمور تتعلق بالضمان.

اقرأ هذا الدليل

ستجد في الداخل العديد من الأفكار المفيدة حول

كيفية استخدام مكيف الهواء وصيانته بشكل صحيح. يمكنك توفير الكثير من الوقت والمال على مدار عمر مكيف الهواء بمجرد اتخاذ القليل من إجراءات العناية الوقائية. ستجد العديد من الإجابات على المشاكل الشائعة في مخطط الأفكار المفيدة لاستكشاف الأعطال وإصلاحها. إذا راجعت مخطط الأفكار المفيدة لاستكشاف الأعطال وإصلاحها أولاً، فقد لا تحتاج إلى الاتصال بالخدمة على الإطلاق.

الاحتياطات



- اتصل بفني الخدمة المختص لإصلاح هذه الوحدة أو صيانتها.
- اتصل بأخصائي التركيب لتركيب هذه الوحدة.
- مكيف الهواء غير مصمم ليستخدمه الأطفال الصغار أو المرضى غير المؤهلين بدون مراقبة.
- يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بمكيف الهواء.
- عند استبدال كابل الطاقة، يجب أن تتم عملية الاستبدال بواسطة فني مختص فقط ويقطع بديلة أصلية فقط.
- يجب أن تتم عملية التركيب وفقاً لقوانين الكهرباء القومية وبواسطة فني مختص فقط.



PRECAUTIONS

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

- Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

⚠ WARNING This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

⚠ CAUTION This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties only.

- Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

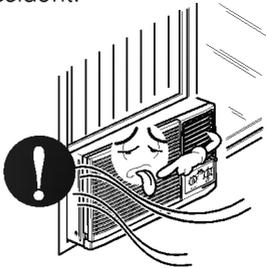
	Be sure not to do.
	Be sure to follow the instruction.

⚠ WARNING

■ Installation

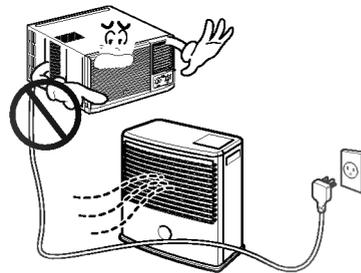
Always install the expansion panel(s).

- No installation may cause fire and electric shock accident.



Do not place the power cord near a heater.

- It may cause fire and electric shock.

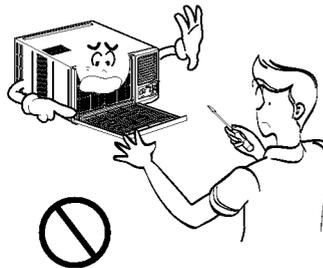


Do not use the power cord near flammable gas or combustibles such as gasoline, benzene, thinner, etc.

- It may cause explosion or fire.



- It may cause failure and electric shock.



الاحتياطات

لمنع إصابة المستخدمين أو الأشخاص الآخرين وتلف الممتلكات، يجب اتباع التعليمات التالية.

■ يؤدي التشغيل غير الصحيح نتيجة تجاهل التعليمات إلى الإصابة بأضرار أو تلف الوحدة. يتم تصنيف الخطورة حسب المؤشرات التالية.

تحذير ⚠ يشير هذا الرمز إلى احتمال الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة.

تنبيه ⚠ يشير هذا الرمز إلى احتمال الإصابة أو تلف الممتلكات فقط.

■ يوجد توضيح لمعاني الرموز المستخدمة في هذا الدليل أدناه.

تأكد من عدم القيام بذلك.



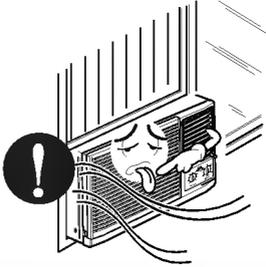
تأكد من اتباع التعليمات.



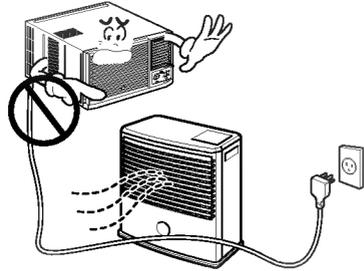
تحذير ⚠

التركيب

• لا يتسبب أي تركيب في حوادث اندلاع الحرائق والصدمات الكهربائية.



• فقد يتسبب في اندلاع حرائق وصدمات كهربائية.

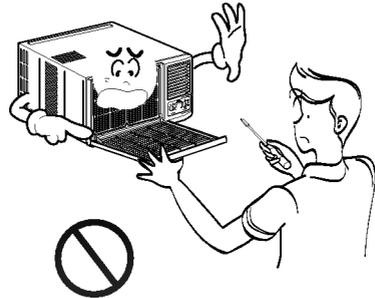


لا تستخدم سلك الطاقة بالقرب من الغازات سريعة الاشتعال أو القابلة للاحتراق مثل الجازولين أو البنزين أو الثيرن، إلخ.

• فقد يتسبب في انفجار أو اندلاع حرائق.



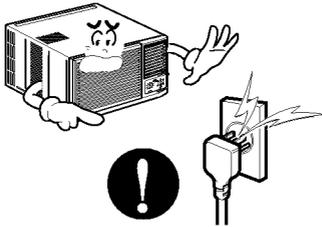
• فقد يتسبب ذلك في حدوث خلل بالوحدة وصدمة كهربائية.



■ Operation

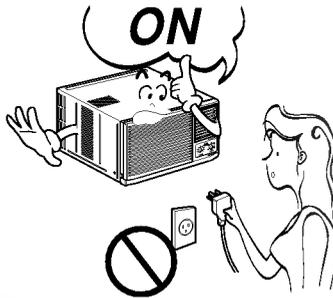
Plug in the power plug properly.

- Otherwise, it will cause electric shock or fire due to heat generation or electric shock.



Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



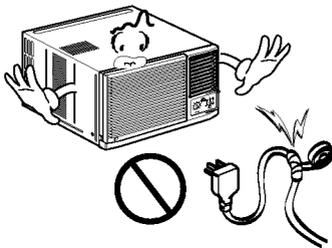
Do not damage or use an unspecified power cord.

- It will cause electric shock or fire.



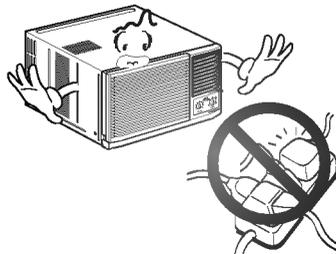
Do not modify power cord length.

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



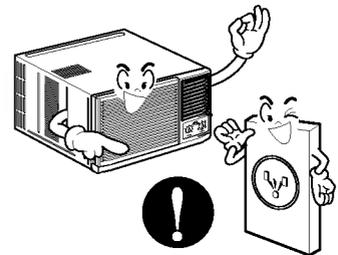
Do not share the outlet with other appliances.

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



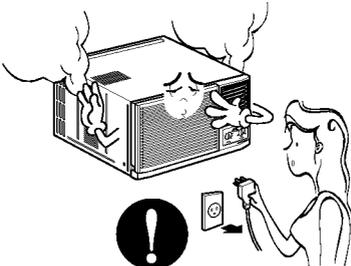
Always plug into a grounded outlet.

- No grounding may cause electric shock (See Installation Manual).



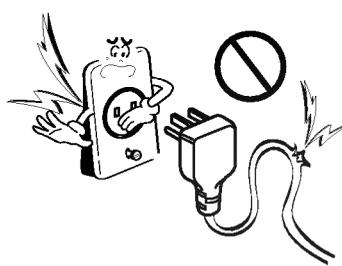
Unplug the unit if strange sounds, odors, or smoke come from it.

- Otherwise it may cause fire and electric shock accident.



Do not use the socket if it is loose or damaged.

- It may cause fire and electric shock.



Do not operate with wet hands or in damp environment.

- It will cause electric shock.

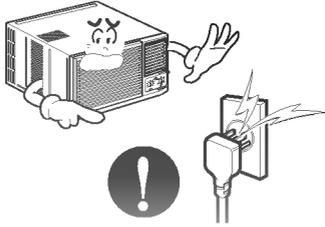


التشغيل

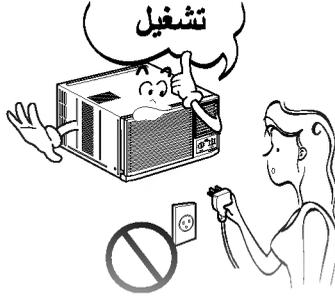
لا تقم بتشغيل الوحدة أو إيقافها عن طريق إدخال قابس الطاقة أو إخراجها.

لا تقم بإتلاف سلك الكهرباء أو استخدام سلك طاقة غير محدد.

• وإلا، سيتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق نتيجة تولد الحرارة أو حدوث صدمة كهربائية.



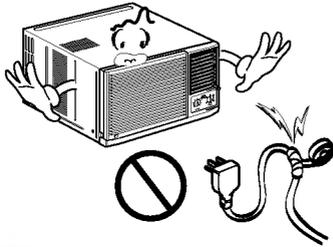
• حيث سيتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق نتيجة تولد الحرارة.



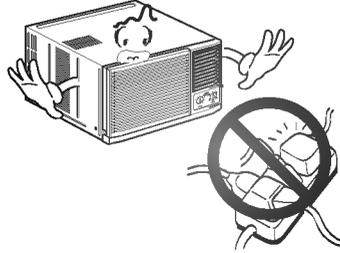
• حيث سيتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق.



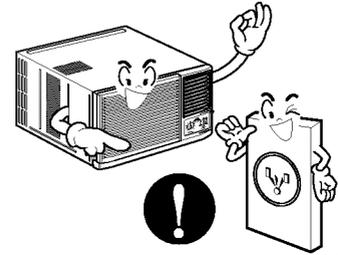
• حيث سيتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق نتيجة تولد الحرارة.



• فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق نتيجة تولد الحرارة.



• لا يتسبب أي تأريض في صدمات كهربائية (انظر دليل التركيب).

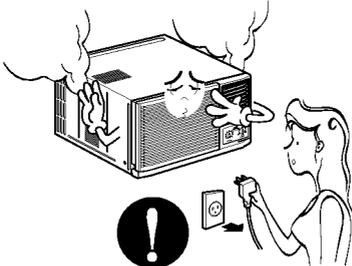


• قم بفصل قابس الوحدة إذا صدرت منها أصوات أو روائح أو أدخنة غريبة.

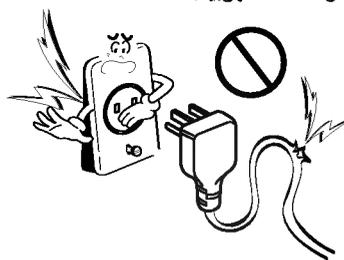
• لا تستخدم المقبس إذا كان غير محكم التثبيت أو تالف.

• لا تقم بتشغيل الوحدة بأيدي مبللة أو في بيئة رطبة.

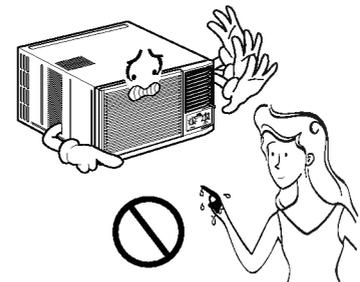
• وإلا، فقد يتسبب ذلك في حوادث اندلاع حرائق أو صدمات كهربائية.



• فقد يتسبب ذلك في اندلاع حرائق وصدمة كهربائية.

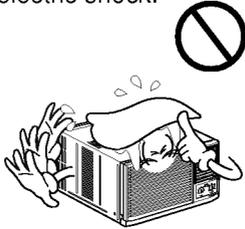


• حيث يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية.



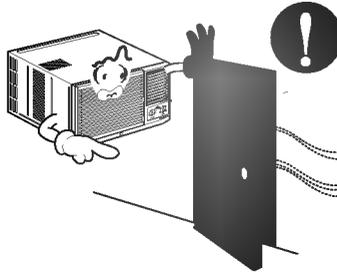
Do not allow water to run into electric parts.

- It will cause failure of machine or electric shock.



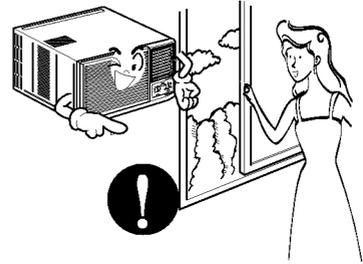
Leave the door closed while the air conditioner is running.

- It is not designed to cool the entire house.



Ventilate before operating air conditioner when gas goes out.

- It may cause explosion, fire, and burn.



⚠ CAUTION

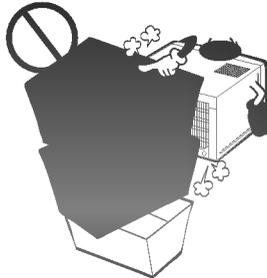
■ Installation

Never touch the metal parts of the unit when removing the filter.

- They are sharp and may cause injury.

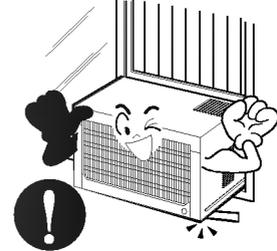


- It may cause failure of appliance or accident.



Ensure that the outer case is not damaged by age or wear.

- If leaving appliance damaged, there is concern of damage due to the falling of product.

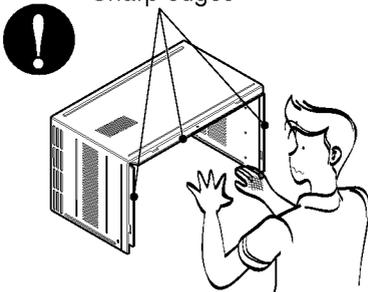


■ Operation

Be cautious not to touch the sharp edges when installing.

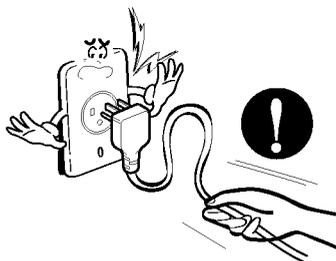
- It may cause injury.

Sharp edges



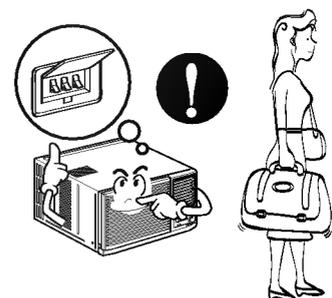
Hold the plug by the head when taking it out.

- It may cause electric shock and damage.



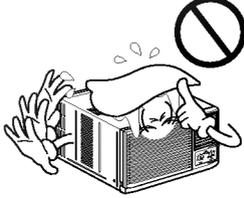
Turn off the main power switch when not using it for a long time.

- Prevent accidental startup and the possibility of injury.

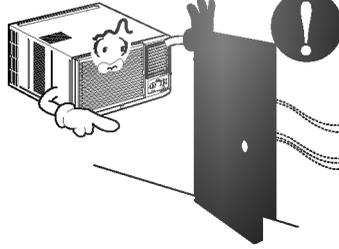


قم بالتهوية قبل تشغيل مكيف الهواء عند خروج الغاز.

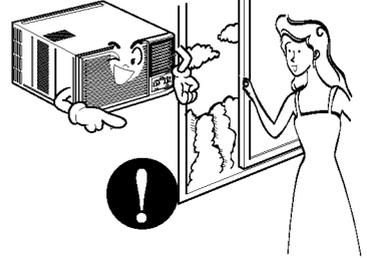
• حيث يتسبب ذلك في حدوث خلل بالجهاز أو صدمة كهربائية.



• فهو غير مصمم لتبريد المنزل بالكامل.



• فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجار واندلاع حرائق والإصابة بحروق.



تنبيه



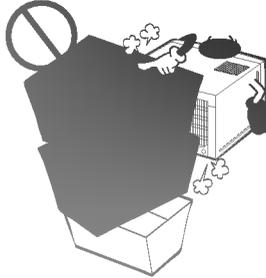
التركيب

لا تلمس الأجزاء المعدنية للوحدة مطلقًا عند إزالة المرشح.

• فهي حادة وقد تتسبب في حدوث إصابة.

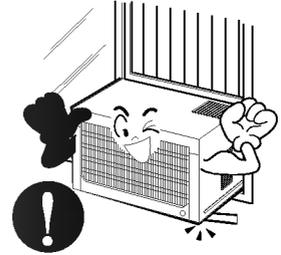


• فقد يتسبب ذلك في حدوث خلل بالجهاز أو وقوع حوادث.



تأكد من عدم تلف الغطاء الخارجي نتيجة انتهاء عمره الافتراضي أو تعرضه للبلل.

• في حالة ترك الجهاز تالفاً، تكون هناك مخاوف من تلف المنتج نتيجة لسقوطه.



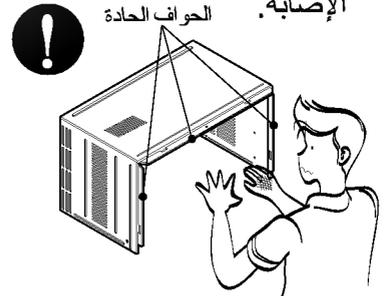
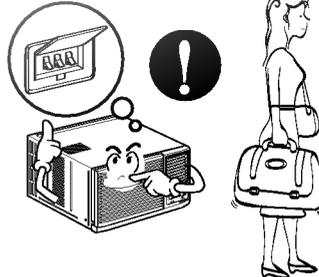
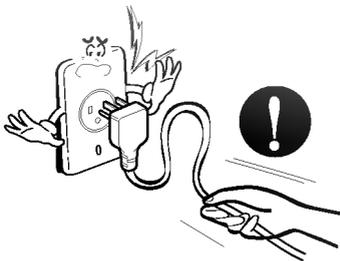
التشغيل

قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي عند عدم استخدام المكيف لفترة طويلة.

• قم بمنع بدء التشغيل غير المقصود واحتمال حدوث الإصابة.
الحواف الحادة.

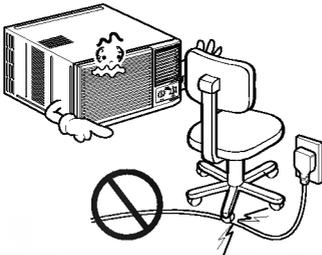
• فقد يتسبب ذلك في الإصابة.

• فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو تلف للجهاز.

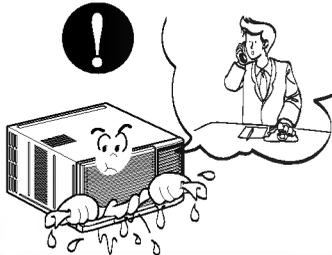


Do not place heavy object on the power cord and take care so that the cord should not be pressed.

- There is danger of fire or electric shock.

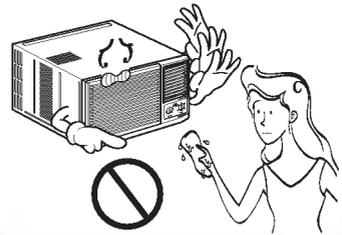


If water enters the product, turn off the the power switch of the main body of appliance. Contact service center after taking the power-plug out from the socket.



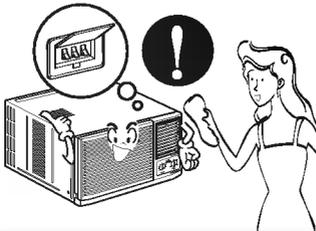
Do not clean the air conditioner with water.

- Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock.



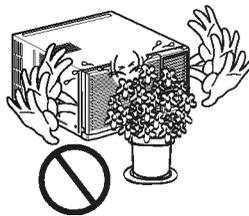
Turn off the power and breaker firstly when cleansing the unit.

- Since the fan rotates at high speed during operation, it may cause injury.



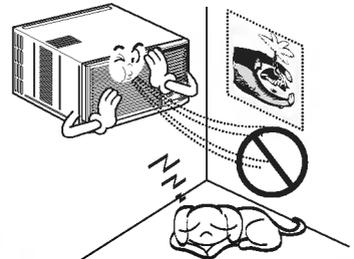
Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.

- This could injure the pet or plant.



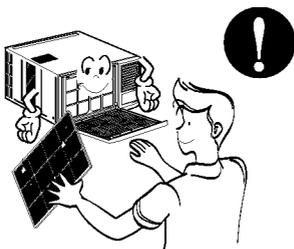
Do not use this appliance for special purposes such as pets, foods, precision machinery, or objects of art.

- It is an air conditioner, not a precision refrigeration system.



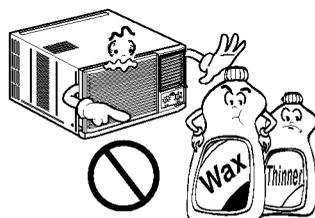
Always insert the filter securely. Clean it every two weeks.

- Operation without filters will cause failure.



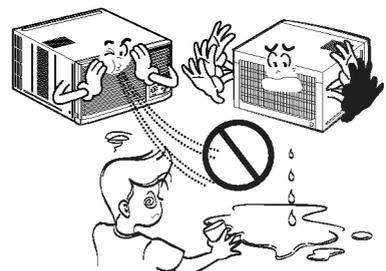
Use a soft cloth to clean. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.

- The appearance of the air conditioner may deteriorate, change color, or develop surface flaws.



Do not drink water drained from air conditioner. / Do not direct airflow at room occupants only.

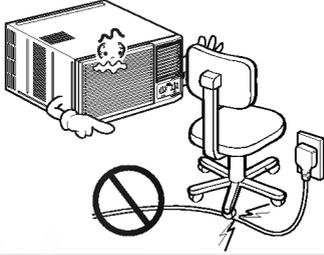
- It contains contaminants and will make you sick. / This could damage your health.



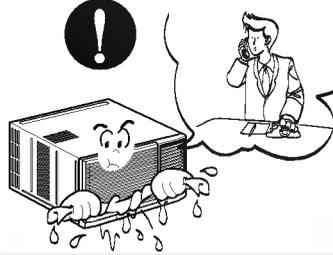
لا تضع أشياء ثقيلة على سلك الطاقة
واحرص على عدم الضغط على السلك.

في حالة دخول الماء إلى المنتج، قم بإيقاف
تشغيل مفتاح الطاقة الخاص بالهيكل الرئيسي
للجهاز. اتصال بمركز الخدمة بعد إخراج قابس
الطاقة من المقبس.

• هناك خطر من اندلاع حرائق أو
حدوث صدمة كهربائية.

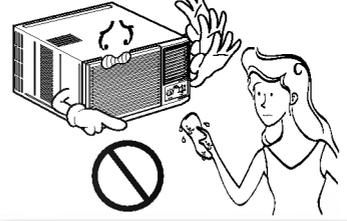


قم بإيقاف تشغيل الطاقة وفصل
الكهرباء أولاً عند تنظيف الوحدة.



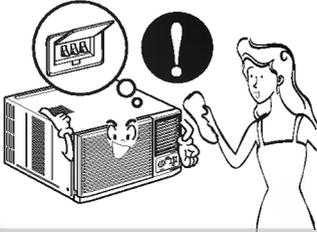
لا تضع حيواناً أليفاً أو نباتاً منزلياً في
مكان يجعله معرضاً لتيار الهواء
المباشر.

• قد يدخل الماء إلى الوحدة
ويتسبب في إتلاف المادة
العازلة. قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة
كهربائية.



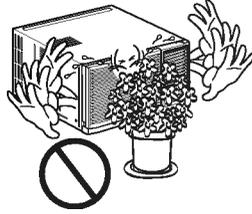
لا تستخدم هذا الجهاز لأغراض خاصة مثل
تبريد الحيوانات الأليفة أو الأغذية أو
الأجهزة الدقيقة أو الأعمال الفنية.

• نظراً لأن المروحة تدور
بسرعة عالية أثناء التشغيل،
فقد تتسبب في الإصابة.



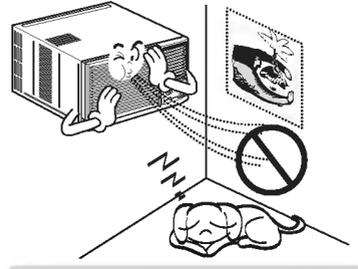
قم دائماً بإدخال المرشح بإحكام.
قم بتنظيفه كل أسبوعين.

• فقد يتسبب ذلك في إصابة
الحيوان الأليف أو النبات.



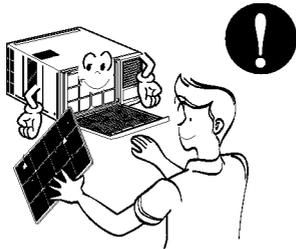
استخدم قطعة قماش ناعمة للتنظيف.
لا تستخدم الشمع أو الثينر أو المنظفات
القوية.

• فهو مكيف هواء وليس نظام تبريد دقيق.

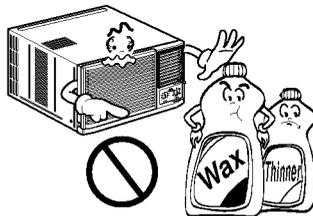


لا تشرب الماء المصروف من مكيف
الهواء. / لا تقم بتوجيه تيار
الهواء إلى الأشخاص
المواجدين في الغرفة فقط.

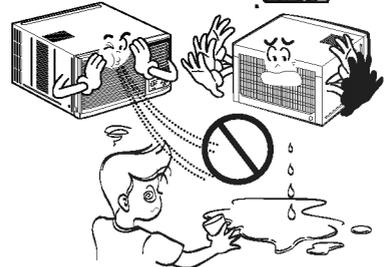
• يؤدي التشغيل دون مرشحات
إلى حدوث خلل في الجهاز.



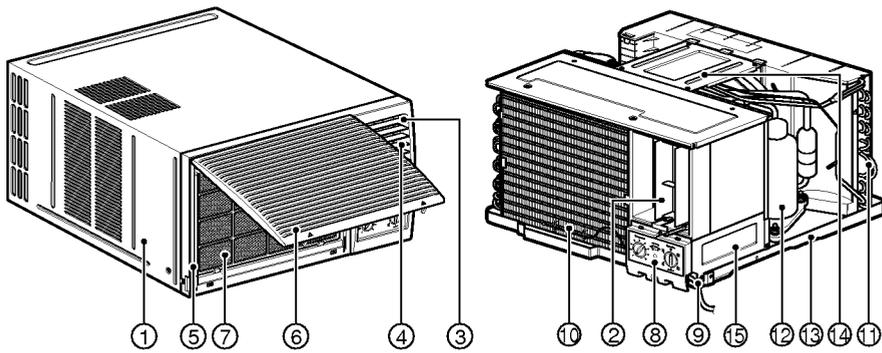
• قد يتلف شكل مكيف الهواء أو
يتغير لونه أو تتكون شقوق
على سطحه.



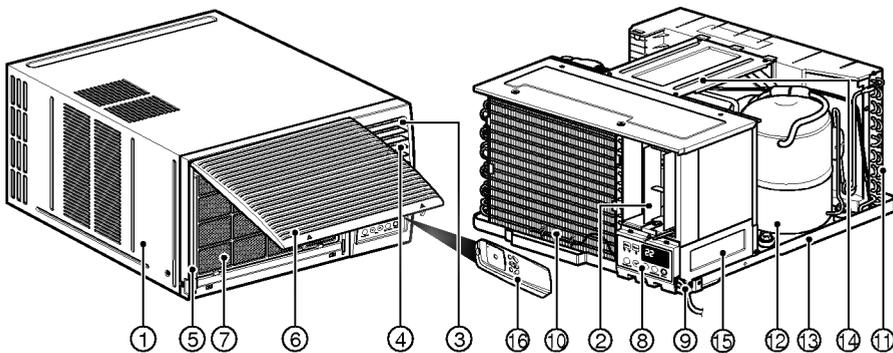
• فهو يحتوي على ملوثات وقد
يتسبب في إصابتك بأمراض. /
وقد يؤدي ذلك إلى إيذاء
صحتك.



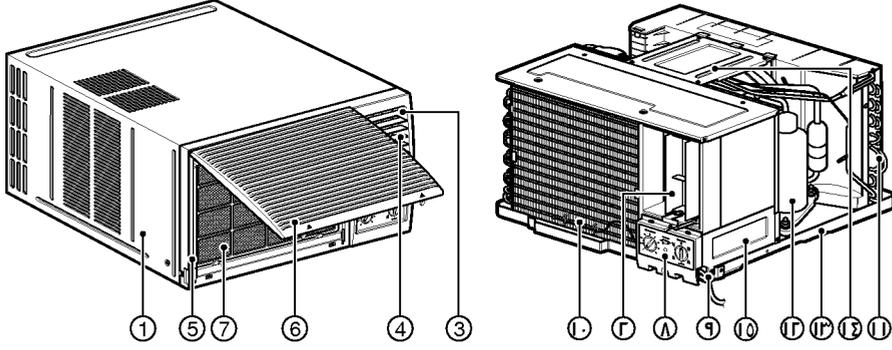
OPERATING



- | | |
|--|-------------------|
| 1. CABINET | 7. AIR FILTER |
| 2. HORIZONTAL AIR DEFLECTOR
(VERTICAL LOUVER) | 8. CONTROL PANEL |
| 3. VERTICAL AIR DEFLECTOR
(HORIZONTAL LOUVER) | 9. POWER CORD |
| 4. AIR DISCHARGE | 10. EVAPORATOR |
| 5. FRONT GRILLE | 11. CONDENSER |
| 6. AIR INTAKE
(INLET GRILLE) | 12. COMPRESSOR |
| | 13. BASE PAN |
| | 14. BRACE |
| | 15. COVER CONTROL |

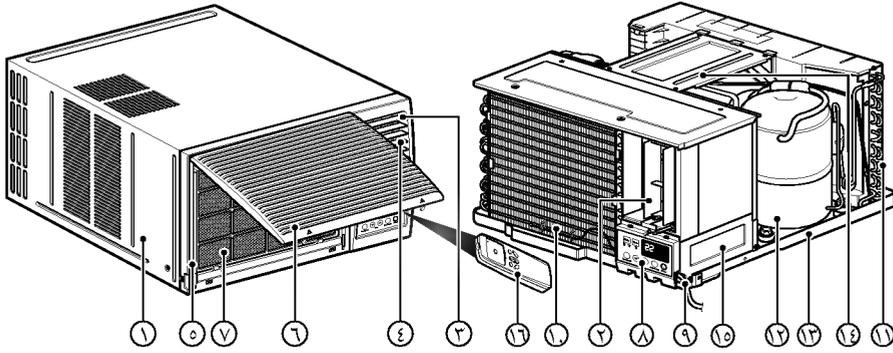


- | | |
|--|--------------------|
| 1. CABINET | 8. CONTROL PANEL |
| 2. HORIZONTAL AIR DEFLECTOR
(VERTICAL LOUVER) | 9. POWER CORD |
| 3. VERTICAL AIR DEFLECTOR
(HORIZONTAL LOUVER) | 10. EVAPORATOR |
| 4. AIR DISCHARGE | 11. CONDENSER |
| 5. FRONT GRILLE | 12. COMPRESSOR |
| 6. AIR INTAKE
(INLET GRILLE) | 13. BASE PAN |
| 7. AIR FILTER | 14. BRACE |
| | 15. COVER CONTROL |
| | 16. REMOTE CONTROL |



- ١ - الخزانة (الكابينة)
- ٢ - موزع الهواء العامودي
(النافذة العامودية)
- ٣ - موزع الهواء الافقى
(النافذة الافقية)
- ٤ - تفريغ الهواء
- ٥ - وجه المكيف الامامى
- ٦ - شبكة ادخال الهواء

- ٧ - فلتر الهواء
- ٨ - لوحة التحكم
- ٩ - كبل الطاقة
- ١٠ - مبخر
- ١١ - مكثف
- ١٢ - مكبس
- ١٣ - كفة القاعدة
- ١٤ - لفافة
- ١٥ - تحكم غطاء



- ١ - الخزانة (الكابينة)
- ٢ - موزع الهواء العامودي
(النافذة العامودية)
- ٣ - موزع الهواء الافقى
(النافذة الافقية)
- ٤ - تفريغ الهواء
- ٥ - وجه المكيف الامامى
- ٦ - شبكة ادخال الهواء
- ٧ - فلتر الهواء

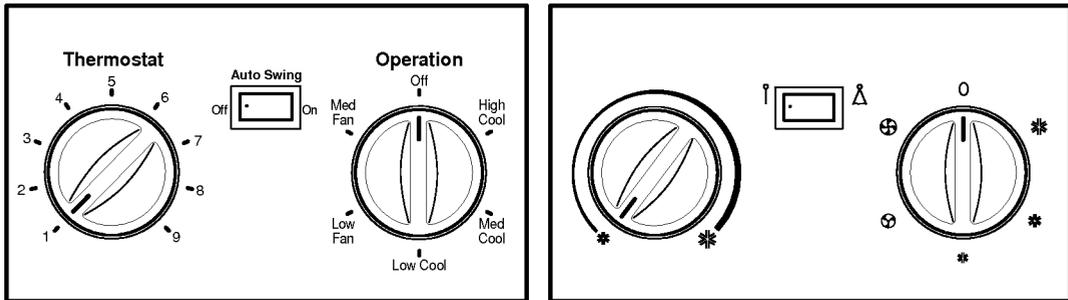
- ٨ - لوحة التحكم
- ٩ - كبل الطاقة
- ١٠ - مبخر
- ١١ - مكثف
- ١٢ - مكبس
- ١٣ - كفة القاعدة
- ١٤ - لفافة
- ١٥ - تحكم غطاء
- ١٦ - وحدة التحكم عن بعد

OPERATING

CAUTION

When the air conditioner has been performing its cooling operation and is turned off or set to the fan position, wait at least 3 minutes before resetting to the cooling operation again.

FUNCTION



• THERMOSTAT

Thermostat will automatically control the temperature of the room. Select higher number for lower room temperature. The temperature is selected by turning the knob to the desired position. The 5 or 6 position is a normal setting for average conditions.

• AUTO SWING

ON (Δ): Air swing is operated while OPERATION knob is set to the COOL position.
 OFF (\uparrow): Stops the operation of air swing.

• OPERATION

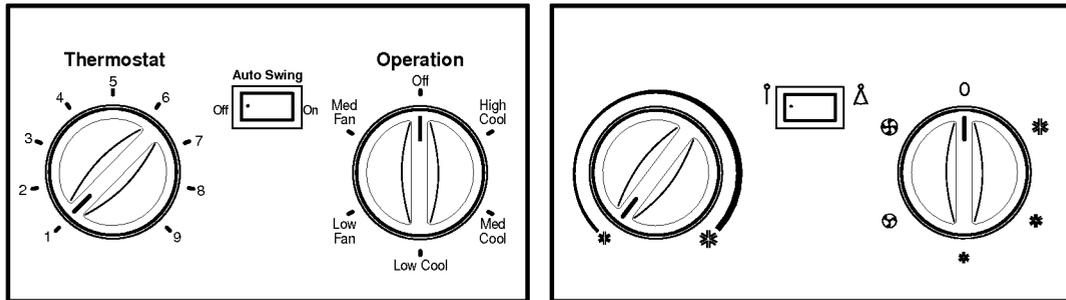
OFF (0) : Turns the air conditioner off.
 MED FAN (\oplus) : Permits the med fan speed operation without cooling.
 LOW FAN (\otimes) : Permits the low fan speed operation without cooling.
 HIGH COOL (\ast) : Permits cooling with the high fan speed operation.
 MED COOL (\ast) : Permits cooling with the med fan speed operation.
 LOW COOL (\ast) : Permits cooling with the low fan speed operation.

التشغيل



إذا كان المكيف يعمل في وضع التبريد ثم قطع التيار الكهربائي أو ضبط في موضع المروحة انتظر ٣ دقائق على الأقل قبل إعادة ضبط الجهاز في وضع تشغيل التبريد مرة أخرى.

الوظيفة



ثرموستات

تتحكم الثرموستات في درجة الحرارة داخل الغرفة اونوماتيكا .
اختر اعلى رقم للحصول على ادنى درجة حرارة لى الغرفة . وبنم
اختيار درجة الحرارة بادارة المفتاح وضبطه على الوضع المطلوب.

الاهتزاز الاوتوماتيكي

ON (Δ) : يتم تشغيل نارمح الهواء في حين يكون زر "التشغيل"
مضبوطة على الموضع " بارد " .
OFF (↑) : يتم ايقاف نارمح الهواء ، متوقف .

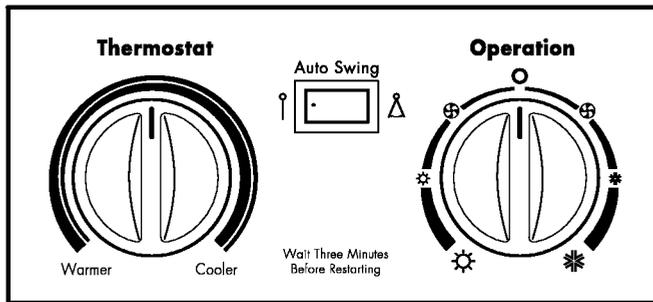
التشغيل

OFF (0) : ايقاف تشغيل المكيف .
MED FAN (⊕) : يسمح بتشغيل المروحة بسرعة متوسطة بدون تب
LOW FAN (⊗) : يسمح بتشغيل المروحة بسرعة منخفضة بدون تب
HIGH COOL (*) : يسمح بالتبريد مع تشغيل المروحة بسرعة عال
MED COOL (*) : يسمح بالتبريد مع تشغيل المروحة بسرعة متو
LOW COOL (*) : يسمح بالتبريد مع تشغيل المروحة بسرعة منخفضة

CAUTION

When the air conditioner has been performing its cooling operation and is turned off or set to the fan position, wait at least 3 minutes before resetting to the cooling operation again.

FUNCTION



• THERMOSTAT

Turn the thermostat control to the desired setting. The control position is a normal setting for average conditions. You can change this setting, if necessary, in accordance with your temperature preference.

The thermostat automatically controls cooling or heating, but the fan runs continuously whenever the air conditioner is in operation. If the room is too warm, turn the thermostat control clockwise. If the room is too cool, turn the thermostat control counterclockwise.

• OPERATION

- OFF (○) : Turns the air conditioner off.
- LOW FAN (⊕) : Permits the low fan speed operation without cooling (heating).
- LOW COOL (*) : Permits cooling with the low fan speed operation.
- HIGH COOL (✱) : Permits cooling with the high fan speed operation.
- LOW HEAT (☆) : Permits heating with the low fan speed operation.
- HIGH HEAT (⚙) : Permits heating with the high fan speed operation.

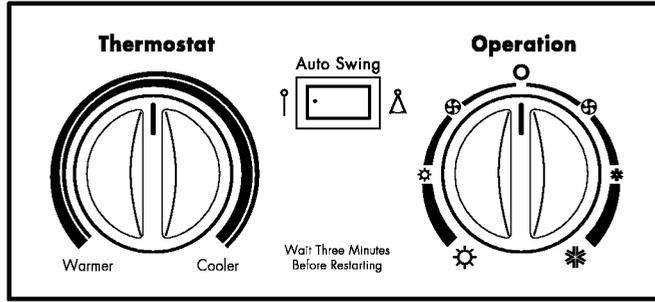
• AUTO SWING

- ON (Δ) : Air swing is operated while OPERATION knob is set to the COOL or HEAT position.
- OFF (↑) : Stops the operation of air swing.

تنبيه !

إذا كان المكيف يعمل في وضع التبريد ثم قطع التيار الكهربائي أو ضبط في موضع المروحة انتظر ٣ دقائق على الأقل قبل إعادة ضبط الحمار في وضع تشغيل التبريد مرة أخرى.

الوظيفة



ثرموستات

ادر او لف مفتاح الترموستات الى الوضع المطلوب، الوضع الوسطى هو الوضع العادى لمتوسط الاحوال. وبماكانك تغيير هذا الوضع عند الضرورة وفقا لدرجة الحرارة التى انت ترمب فيها. الترموستات يتحكم أليا فى التبريد او التدفئة. ولكن المروحة تستمر فى الدوران كلما تم تشغيل المكيف. فاذا وحدت الغرفة دافئة جدا ، ادر مفتاح الترموستات الى اتجاه عقرب الساعة (من اليمين الى اليسار) وإذا كانت الغرفة باردة جدا ، ادر الترموستات الى عكس اتجاه عقرب الساعة (من اليسار الى اليمين).

الاهتزاز الاوتوماتيكي

ON (Δ) : يعمل تارجع الهواء عندما يضبطزر التشغيل في وضع التبريد او التسخين.

OFF (↑) : سشندل بارجح الهواء ، بنوقف .

التشغيل

OFF (○) : ايقاف تشغيل المكيف

LOW FAN (⊕) : يسمح بتشغيل المروحة بسرعة منخفضة بدون تبريد او تدفئة .

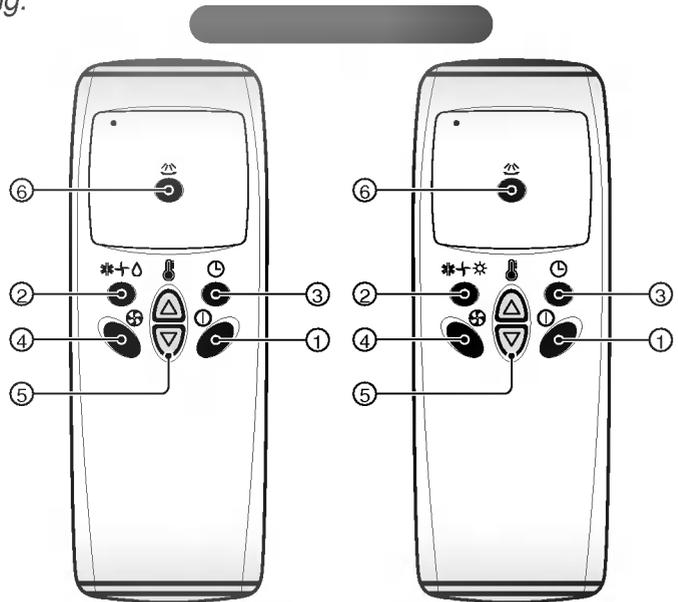
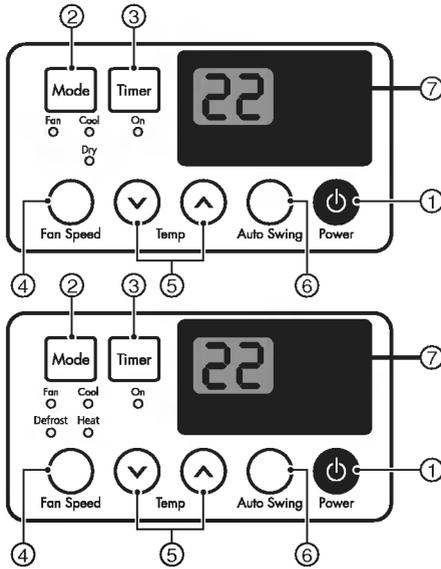
LOW COOL (*) : يسمح بالتبريد مع تشغيل المروحة بسرعة منخفضة .

HIGH COOL (*) : يسمح بالتبريد مع تشغيل المروحة بسرعة عالية .

LOW HEAT (⊕) : يسمح بالتدفئة مع تشغيل المروحة بسرعة منخفضة .

HIGH HEAT (⊕) : يسمح بالتدفئة مع تشغيل المروحة بسرعة عالية .

The controls will look like the following.



CONTROLS



PRECAUTION

The Remote Control unit will not function properly if strong light strikes the sensor window of the air conditioner or if there are obstacles between the Remote Control unit and the air conditioner.

1. POWER BUTTON

Operation starts, when this button is pressed and stops when you press the button again.

2. OPERATION MODE SELECTION BUTTON

Select Cooling, Heating, Fan or Dehumidification(Dry) mode with this button.

3. ON/OFF TIMER BUTTON

Set the time of starting and stopping operation.
The timer is set by 1 hour.

4. FAN SPEED SELECTOR

Select the fan speed
- Cooling Model: High[F 3] → Low[F 1] → Med[F 2] → High[F 3]
- Heating Model: High[F 2] → Low[F 1] → High[F 2]

5. ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTON

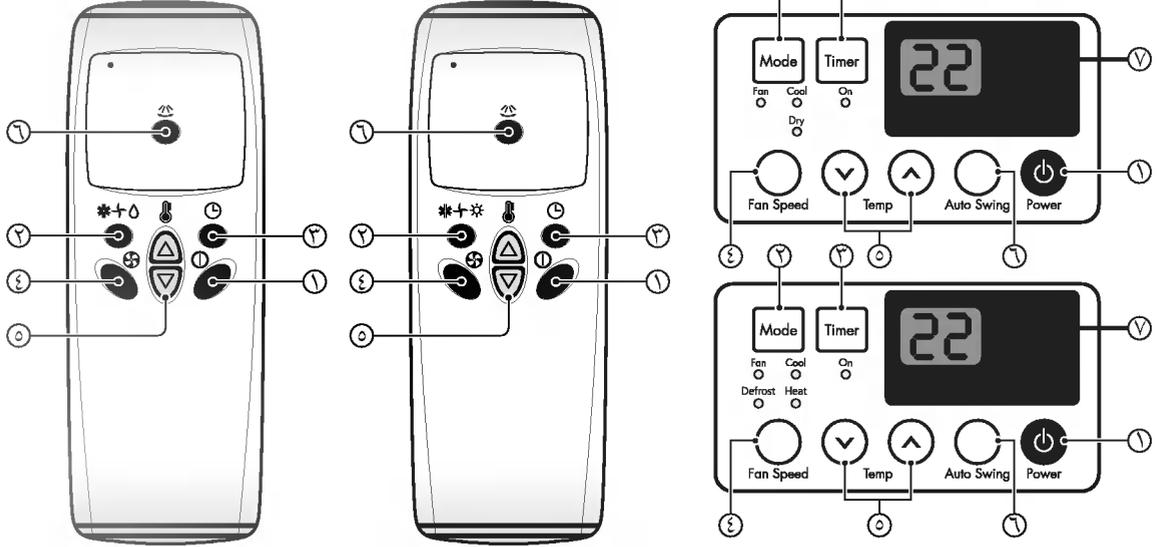
Control the room temperature within a range of 16 °C to 30 °C.
The unit takes an average of 30 minutes to adjust the room temperature by 1 °C (1.8 °F).
Temperature increases only by 2 °C and no longer increase thereafter.

6. AUTO SWING

The vertical louver swings horizontally by the automatic system and stops when you press the button again.

7. SIGNAL RECEIVER

تبدو هذه الضوابط كالآتي:



الضوابط

⚠️ نحوظ

لن يعمل جهاز التحكم عن بعد بطريقة جيدة إذا ماتعرض جهاز احساس نافذة مكيف الهواء لاشعة قوية. او ان كان هناك عائق بين جهاز التحكم عن بعد ووحدة المكيف.

١ زر الطاقة الكهربائية

يبدأ التشغيل عند الضغط على هذا الزر، ويتوقف عند الضغط عليه مرة اخرى.

٢ زر اختيار وضعية التشغيل

اختر مروحة تبريد او وضع ازالة الرطوبة (Dry) بهذا الزر.

٣ زر المؤقت قفل/فتح (ON/OFF)

اضبط المؤقت للتشغيل ON او لايقافه OFF.

يضبط المؤقت بالساعة (ساعة واحدة) (١٢ ساعة كحد اقصى)

عندما يتم ضبط المؤقت على الايقاف، يتم زيادة درجة الحرارة المضبوطة بمقدار ١ درجة سننغريت - ٣٠ ثانية فيما بعد، وبمقدار ٢ درجة سننغريت - ١ ساعة فيما بعد.

٤ زر اختيار سرعة المروحة

اختر سرعة المروحة من بين ثلاث سرعات

موديل التبريد: عالي (اف ٣) - منخفض (اف ١) - متوسط (اف ٢) - عالي (اف ٣)

موديل التدفئة: عالي (اف ٢) - منخفض (اف ١) - عالي (اف ٢)

٥ زر ضبط درجة حرارة الغرفة

ينحكم في درجة حرارة الغرفة في مدى من ١٦ درجة سننغريت الى ٣٠ درجة سننغريت.

تستغرق الوحدة ٣٠ دقيقة كمتوسط لتعديل درجة حرارة الغرفة بواقع ١ درجة سننغريت (١,٨ درجة فهرنهايت)

سترتفع درجة الحرارة بنسبة ٢ سننغريت فقط دون ارتفاعها الزائد بعد ذلك.

٦ لكي تتحكم بالاتجاه الافقي لانسياب الهواء، اضبط مفتاح تارجح الهواء على الموضع ON سيدا جرف

انسياب الهواء افقيا بواسطة نظام تارجح الهواء.

٧ متلقي الاشارات

AUTO RESTART

In case the power comes on again after a power failure, Auto Restarting Operation is the function to operate procedures automatically to the previous operating conditions.

HOW TO INSERT THE BATTERIES

1. Remove the battery cover by pulling it according to the arrow direction.
2. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are installed correctly.
3. Reattach the cover by pushing it back into position.

NOTICE

- Use 2 AAA(1.5volt) batteries. Do not use rechargeable batteries.
- Remove the batteries from the remote control if the system is not going to be used for a long time.



CLOSE **VENT** **OPEN**
To open the vent, pull the lever toward you.
To close it, push it in.

VENT CONTROL

The vent control is located above the control knobs.

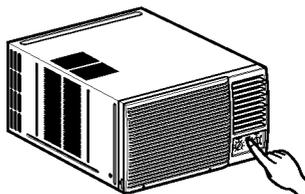
When set at **CLOSE**, only the air inside the room will be circulated and conditioned. When set at **OPEN**, some inside air is exhausted outside.

TO CONTROL AIR DIRECTION

The direction of air can be controlled wherever you want to cool by adjusting the horizontal louver and the vertical louver.

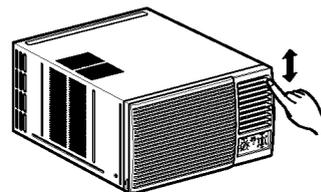
• HORIZONTAL AIR-DIRECTION CONTROL

To control horizontal direction of air flow, set to the ON position the auto swing switch and the air flow will be swept horizontally by the automatic air-swing system. If you want to stop the air flow from moving, switch off the auto swing switch at the desired position of the vane.



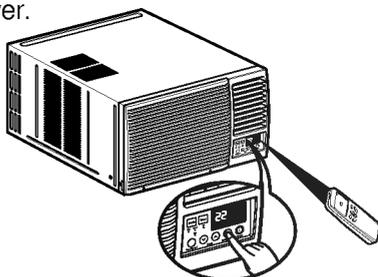
• VERTICAL AIR-DIRECTION CONTROL

The vertical auto direction is adjusted by moving the horizontal louver.



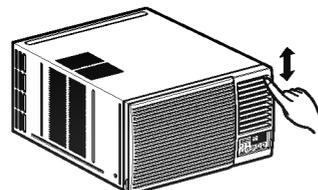
• HORIZONTAL AIR-DIRECTION

The horizontal air direction is adjusted by pressing the AUTO SWING () button. If you want to stop the air flow from moving, press the button again at the desired position of the louver.



• VERTICAL AIR-DIRECTION

Fingertip pressure on the bank of horizontal louvers adjusts the air direction up or down



اعادة التشغيل الالي

في حالة عودة التيار الكهربائي بعد انقطاعه ، تقوم وظيفة إعادة التشغيل الآلي بتشغيل الجهاز آلياً في نفس وضع التشغيل السابق .

كيف تدخل حجارة البطارية

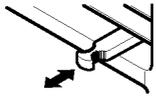
١ ازلق الغطاء بمحاذاة اتجاه السهم.

٢ ادخل البطاريتين الجديدتين تأكد من ان العلامة (-) (+) في الاتجاه الصحيح.

٣ اعد تركيب الغطاء ازلق الغطاء بوضعه في مكانه الصحيح.

الخطوات

- استخدم بطارية من نوع أيه أيه أيه AAA (١.٥ فولت) لا تستخدم بطاريتين اعيد شحنها.
- ائزح حجارة البطارية من جهاز التحكم عن بعد ان كان الجهاز لن يستخدم لمدة طويلة.



مفتوح الفتحه مقفول
لنفتح الفتحه ادفع الرافعة في جاملك، لننقلها ادفعها الى الداخل.

فتحة التحكم

فتحة التحكم موجودة في اعلى مقابض التحكم

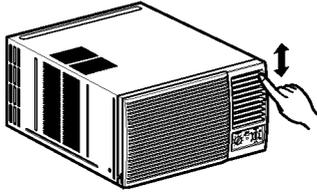
عندما تضبط المكيف على وضعية مقفول (CLOSE) يتم اعادة دوران مسار الهواء الداخلي للغرفة فقط ويتم تبريده . وعندما تضبط الجهاز على وضعية مفتوح (OPEN) يتم اخراج بعض الهواء الداخلي الى الخارج.

للتحكم في اتجاه الهواء

يمكن التحكم باتجاه الهواء في أي وقت ترغب في التبريد وذلك بضبط فتحات التهوية الافقية وفتحات التهوية العمودية .

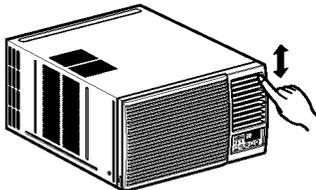
التحكم لاتجاه الهواء عموديا

اضبط اتجاه الهواء الراس بادارة الفتحات الافقية الى الامام او الى الخلف .



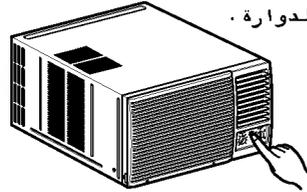
التحكم لاتجاه الهواء عموديا

اضبط اتجاه الهواء الراس بادارة الفتحات الافقية الى الامام او الى الخلف .



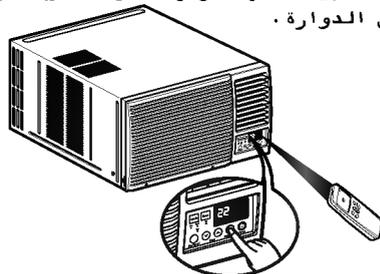
التحكم لاتجاه الهواء أفقيا

لكي تتحكم بالاتجاه الافقى لانسباب الهواء ، اضبط مفتاح تارجح الهواء على الموضع ON سيدأجراف انسياب الهواء افقيا بواسطة نظام تارجح الهواء اوتوماتيكيا . واذا اردت ان توتف انسياب الهواء من التحرك ، حول مفتاح تارجح الهواء الى الموضع المرغوب في الدوارة .



التحكم لاتجاه الهواء أفقيا

لكي تتحكم بالاتجاه الافقى لانسباب الهواء ، اضبط مفتاح تارجح الهواء على الموضع ON سيدأجراف انسياب الهواء افقيا بواسطة نظام تارجح الهواء اوتوماتيكيا . واذا اردت ان توتف انسياب الهواء من التحرك ، حول مفتاح تارجح الهواء الى الموضع المرغوب في الدوارة .

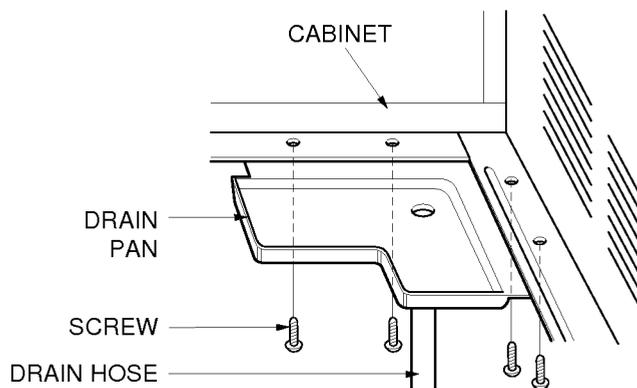


HOW TO ATTACH DRAIN PAN (For some models)

The air conditioner employs a proper drain method whereby the condensed water (moisture removed from the air) is drained to the outside.

In very humid weather, (and for reverse cycle models) excessive condensate water removed from the air may cause some water to collect. To remove this excess water you can install the drain pan as detailed below.

1. Take the drain pan which is located in the air discharge.
2. Remove the hole rubber from the base pan bottom hole, and attach it to the base pan rear hole. (for some models).
3. Install the drain pan to the right corner of the cabinet with 4 (or 2) screws.
4. Connect the drain hose to the outlet located at the bottom of the drain pan.
You can purchase the drain hose or tubing locally to satisfy your particular needs.
(Drain hose is not supplied).

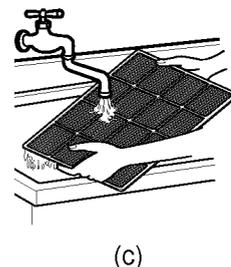
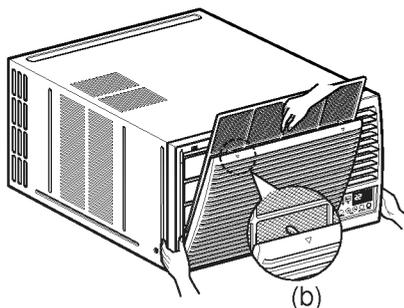
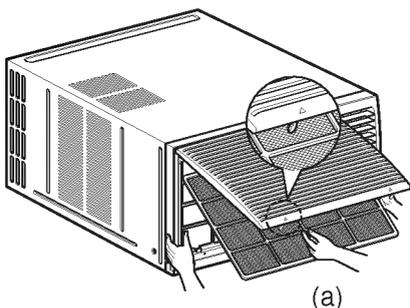


AIR FILTER CLEANING

The air filter should be checked at least twice a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter will build up and block the airflow. This reduces the cooling capacity and also causes an accumulation of frost on the cooling coils.

1. Open the inlet grille upward by pulling out the bottom of the inlet grille.(a)
In another case, you can open the inlet grille downward by pulling out the top of the inlet grille.(b)
2. Remove the air filter from the front grille assembly by pulling the air filter up or down slightly.
3. Wash the filter using lukewarm water below 40°C (104°F).(c)
4. Gently shake the excess water from the filter completely. Replace the filter.

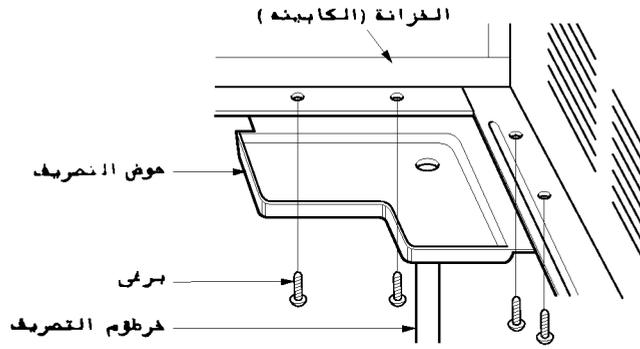
NOTICE Mark "Δ" of inlet grille means opening direction.



كيف تلحق حوض التصريف (لبعض الموديلات)

يستخدم مكيف الهواء طريقة تصريف مناسبة بحيث يتم تبخر الماء الناتج عن التكثيف الى الخارج. في النموذج المشعب بالرطوبة المكثفة (ولموديلات النوران العكسي) قد يؤدي الماء الناتج من التكثيف الى تجمع بعض الماء. ولإزالة هذا الماء الزائد قم بتركيب حوض التصريف كما هو مفصل ادناه :

- ١ - امسك بحوض التصريف الموجود في موضع تفريغ الهواء او على الحاجز العازل.
 - ٢ - حرك الثقب المطاطي من فتحة الحوض السفلى، وألحقها بفتحة الحوض الخلفية (لبعض الموديلات).
 - ٣ - ركب خرطوم التصريف في الزاوية الجنوبية من الكابينة مستخدماً ٤ (أو ٢) مسامير قلاووظ.
 - ٤ - وصل خرطوم التصريف الى المخرج (الفتحة) الموحدة في اسفل حوض التطهير.
- بإمكانك ان تشتري خرطوم التصريف او الانابيب محلياً للإيفاء بمتطلباتك الخاصة .
(الشركة لا تزودك بخرطوم).

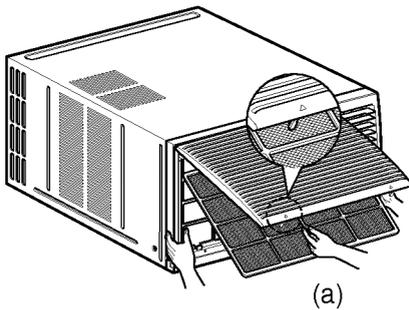


كيف تلمق حوض التصريف تنظيف مصفاة الهواء

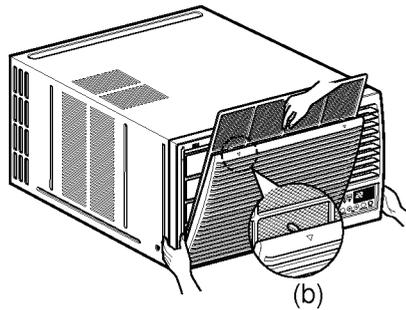
يجب فحص فلتر الهواء مرتين على الاقل في كل شهر للنظر اذا كان في حاجة الى التنظيف. بمراكم الحسيمات المحبوسة في الفلتر وتسد او تعرقل انسياب الهواء. وهذا يخفض طاقة التبريد ويؤدي الى مراكم الصقيع على انابيب النيريد الملتفة.

- ١ - أفنح الوجة الامامى الى اعلى بسحب قعر شبكه دخول الهواء (a).
- في حالة اخرى، يمكنك فتح الشبكة الداخلية الى اسفل عن طريق السحب خارج قمة الشبكة الداخلية (b).
- ٢ - حرك مصفاة الهواء من التجمع الامامى للشبكة بواسطة سحب مصفاة الهواء بلطف الى اعلى او اسفل .
- ٣ - اغسل الفلتر باستخدام ماء دافئ، يبلغ درجه حرارته ما دون ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ درجة فهرنهايت) (c).
- ٤ - هر بلطف وبخفه الماء الرائد من الفلتر تماما. نم قم باستبدال الفلتر.

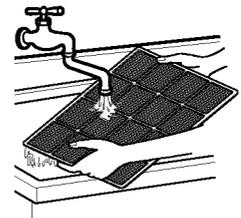
ملاحظات العلامة ٨ للشبكة الداخلية تشير الى اتجاه الفتح.



(a)



(b)



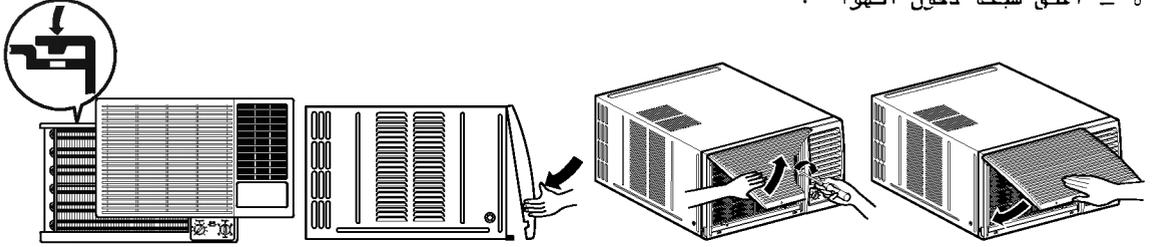
(c)

HOW TO ATTACH FRONT GRILLE TO CABINET

1. Pull down front grille from the cabinet top.
2. Push front grille's tips toward the cabinet in order to insert front grille's tabs into the cabinet.
3. Open the inlet grille.
4. Tighten the screw through the front grille into the plate of the evaporator.
5. Close inlet grille.

كيف تلحق الشبكة الامامية فى الكابينة

- ١ - اسحب الوجه الامامى الى اسفل من اعلى الكابينة .
- ٢ - ادفع اطراف الوجه الامامى الى الامام باتجاه الكابينة لادخال عروات الوجه الامامى فى الكابينة .
- ٣ - افتح شبكة دخول الهواء .
- ٤ - احكم ربط مسامير القلووظ على الشبكة الامامية داخل مكان المبخز .
- ٥ - اغلق شبكة دخول الهواء .

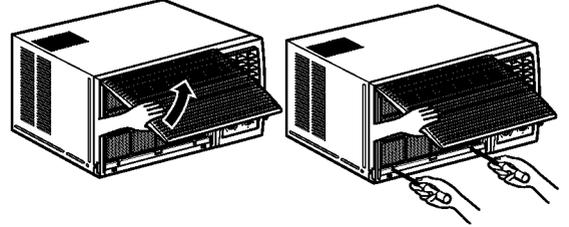


- Lift the inlet grill and secure the front grille with screws(L:10mm). Lower the inlet grille into place. (For some models)

• ارفع الشبكة الداخلية وقم بتثبيت الشبكة الامامية

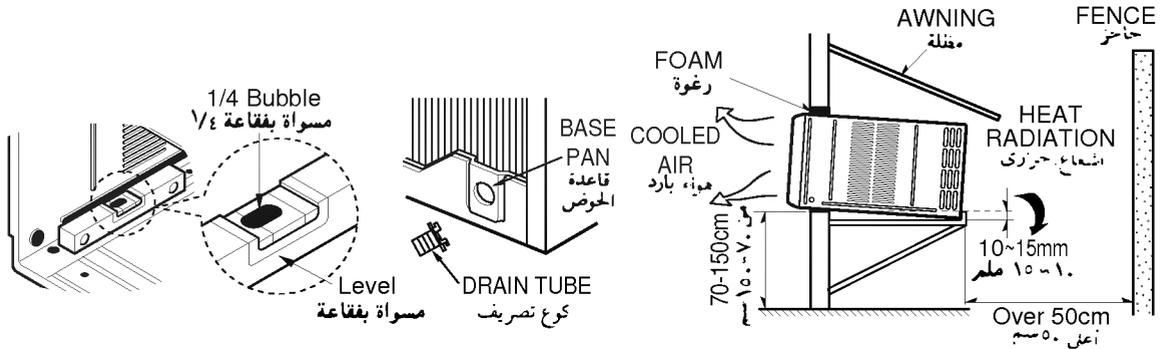
بمسماير قلووظ (يسار : ١٠ ملم)

أخفض الشبكة الداخلة الى مكانها . (لبعض الموديلات)



HOW TO INSTALL THE UNIT

كيف تركيب الوحدة



1. To avoid vibration and noise, make sure the unit is installed securely and firmly.
2. Install the unit where the sunlight does not shine directly on the unit.
If the unit receives direct sunlight, build an awning to shade the cabinet.
3. There should be no obstacle, like a fence, within 50cm which might restrict heat radiation from the condenser.
4. To prevent reducing performance, install the unit so that louvers of the cabinet are not blocked.
5. Install the unit a little obliquely outward not to leak the condensed water into the room (about 10~15mm or 1/4 bubble with level).
6. Install the unit with its bottom portion 75-150cm above the floor level.
7. Stuff the foam between the top of the unit and the wall to prevent air and insects from getting into the room.
8. The power cord must be connected to an independent circuit. The green wire must be grounded.
9. Connect the drain tube to the base pan rear hole in the rear side. Drain hose or equivalent may be connected to the drain tube. (Drain hose is not supplied.)
 - When the base pan rear hole is open, connect the drain tube.
 - When the base pan rear hole is capped with hole rubber, replace with the drain tube if you need to drain.

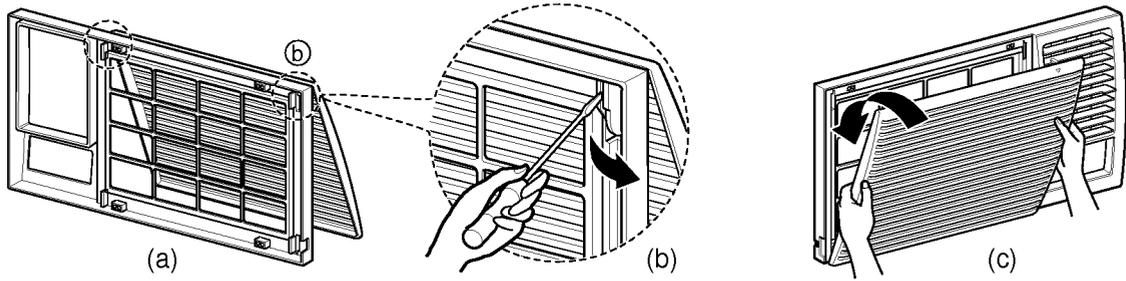
- ١- لتجنب الاهتزاز والإزعاج تأكد من أن الجهاز تم تركيبه جيداً وبأمان تام.
- ٢- ركب الجهاز بحيث لاتصل إليه أشعة الشمس المباشرة. وفي حالة تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة على الجهاز قم بإنشاء مظلة لتظليل خزانة المكيف.
- ٣- لا ينبغي وجود حاجز على بعد ٥٠ سم « ٢٠ بوصة » من الجهاز لأنه قد يمثل عائقاً لانبعاث الأشعاع الحراري من المكيف.
- ٤- لمنع تدني الاداء ، ركب الوحدة بطريقة لا تسد فتحات الكابينة
- ٥- عند التركيب أجعل الجهاز مائلاً إلى الخلف قليلاً لتجنب ارتشاح الماء المكثف داخل الغرفة.
(حوالي ١٠ - ١٥ ملم او 1/4 مساواة بفقاعة)
- ٦- عند تركيب الجهاز اجعل المسافة بين قاعدة المكيف حوالي ٧٥ - ١٥٠ سم « ٣٠ - ٥٠ بوصة » أعلى من مستوى أرضية الغرفة.
- ٧- احشى الرغوة بين قمة الوحدة والجدار لمنع تسرب الهواء والحشرات من الدخول الى الغرفة
- ٨- يجب توصيل سلك الطاقة بدائرة كهربائية مستقلة والسلك الأخضر يجب توصيله بالأرضي.
- ٩- أوصل أنبوب التصريف الى الفتحة الخلفية لحوض التصريف في الجانب الخلفي.
يمكن توصيل خرطوم تصريف من البلاستيك أو مساوي له مع أنبوب التصريف.
(خرطوم التصريف غير مزود).
عند فتح الثقب الخلفي في الحوض، قم بتوصيل أنبوب التصريف.
في حالة قفل الثقب الخلفي للحوض بسدادة بلاستيكية حل مكانها انبوب تصريف اذا

HOW TO USE THE REVERSIBLE INLET GRILLE (For some models)

The grille is designed to clean the filter both upward and downward.

كيف تستخدم الشبكة الداخلية العكسية (لبعض الموديلات)

صممت الشبكة لتنظيف كل من الجانب الاعلى والاسفل للمصفاة.



A. Before attaching the front grille to the cabinet, if you want to pull out the filter upward;

1. Open the inlet grille slightly (a).
2. Turn inside out the front grille (a).
3. Disassemble the inlet grille from the front grille with separating the hinged part by inserting a "-" type screw-driver tip (b).
4. Then, rotate the inlet grille 180 degrees and insert the hooks into bottom holes of the front grille.
5. Insert the filter and attach the front grille to the cabinet.

B. If you want to pull out the filter downward;

The grille is already designed for that way.

أ. قبل وضع الشبكة الامامية فى الكابينة، اذا رغبت فى سحب المصفاة الى اعلى:

- ١- افتح بلطف الشبكة الداخلية (ايه a)
- ٢- ادر الجانب الداخلى للشبكة الداخلية (ايه a)
- ٣- فك الشبكة الداخلية من الشبكة الامامية من حزير المفصلة الفاصلة مستخدما (مفك من نوع b)
- ٤- بعدها ادر الشبكة الداخلية بمقدار ١٨٠ درجة وادخل المشبك فى الفتحات السفلى من الشبكة الامامية.
- ٥- ادخل المصفاة والحق الشبكة الامامية فى الكابينة.

ب. اذا رغبت فى سحب المصفاة الى اسفل

تم تصميم الشبكة مسبقا بهذه الطريقة

WARNINGS

تحذيرات

Listed below are important instructions which will prevent malfunctions of the unit or serious problem with your air conditioner.

المذكور أدناه تعليمات هامة تمنع سوء استخدام الجهاز أو تعرضه لمشكلة خطيرة:

1. Operate the unit from a stable power supply voltage variation must be within ± 10 percent of the rated voltage.
2. **DO NOT** modify any part of the unit.
3. **DO NOT** put sticks, rods, etc. into any part of the unit.
4. **DO NOT** operate the unit without an air filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.
5. **DO NOT** hold the power cord plug with wet hand.
6. **DO NOT** obstruct the air inflow of the evaporator, it may cause some trouble.
7. Turn the mode control to "O" or "OFF" and unplug your unit during the cool season or when you are checking the unit.
8. Close the ventilation damper on windy days and/or during heavy rains.

NOTICE We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.

١- تأكد من تشغيل الجهاز من إمداد كهربائي ثابت
تذبذب الجهد الكهربائي يجب أن يكون في حدود $\pm 10\%$ (١٩٨ فولت - ٢٦٤ فولت) من الجهد الكهربائي المحدد.

٢- لا تحاول تعديل أى جزء في الجهاز.

٣- لا تضع مواد لاصقة، أو مواد معدنية.. الخ داخل
أى جزء من الجهاز.

٤- لا تشغيل الوحدة دون مصفاة الهواء حيث تتجمع
الاورساخ وتصبح عائق مما يقلل الاداء

٥- لا تمسك سلك توصيل الطاقة الكهربائية عندما تكون
يدك مبتلة.

٦- لا تعيق تدفق الهواء الصادر من المبخر، لأن ذلك قد
يسبب بعض المتاعب.

٧- ادر وضعية التحكم الى O او OFF (الايقاف)
وانزع مقبس التيار عن الوحدة اثناء الموسم الشتوى
او عندما تود فحص الوحدة .

٨- أغلق صمام مرطب التهوية في أيام هبوب الرياح أو
أثناء هطول أمطار غزيرة.

ملاحظات

نوصى بشدة في حالة اجراء الرصيانة او تصليح
لا بد ان يقوم بها شخص مؤهل .

PLEASE CHECK BEFORE SERVICE CALL

When you find something wrong with your room air conditioner, please check carefully referring to the following items. If you can't find out the causes of trouble, get into contact with your dealer.

A. WHEN AIR CONDITIONER DOES NOT OPERATE;

1. Is the air conditioner plugged into the receptacle properly?
2. Is the unit connected to a live receptacle supplying the proper voltage?
3. Is the fuse blown or is the automatic circuit breaker off?
4. Is there a local power failure?
Try another electrical product.
5. Has the air conditioner been accidentally switched off?
6. Is the circuit overloaded by other devices on the same line?
7. Is the thermostat knob set too low comparing to the temperature of indoor?
8. If an extension cord is used, is the wire diameter large enough to carry the current?

B. WHEN AIR CONDITIONER DOES NOT COOL AS IT SHOULD;

1. Is the operation switch set properly?
2. Is the thermostat control set properly to provide the desired cooling?
3. Are there too many people than the usual number in the room?
4. Is the air circulation restricted by drapes, furniture, etc., or by an improper vane setting?
5. Are the doors or windows open, or is there an unusual heat source in the room?
6. Is the ventilation damper closed for maximum cooling?
7. Is the air filter clean so that it will not obstruct the air flow?
8. Have all the steps outlined in the Installation Instructions been followed?
9. Is the evaporator frosted? Frosting of the evaporator may occur during the spring and autumn months if there is a considerable temperature drop or during cool weather. If so, turn the operation switch to "MED FAN". The fast air circulation will quickly defrost the coil so that normal cooling operating may be resumed.

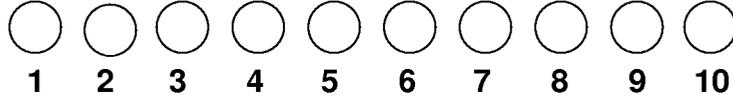
الرجاء المعاينة قبل طلب خدمة الصيانة

عندما تكتشف أن هنالك مشكلة تواجه مكيف غرفتك، يرجى معاينة الجهاز بعناية مسترشداً بالبند التالية. إذا لم تستطع اكتشاف أسباب هذه المشكلة اتصل ببنائك.

أولاً عندما لا يعمل مكيف الهواء :
ثانياً : مكيف الهواء يعمل ولكن تبريده ليس كافياً :

- ١- هل مكيف الهواء موصل بمقبس التوصيل جيداً؟.
 - ٢- هل الجهاز موصل بمقبس توصيل كهربائي سليم؟.
 - ٣- هل انصهر الفيوز أم أن قاطع التيار الأتوماتيكي في حالة إيقاف .
 - ٤- هل امداد الطاقة المحلى غير جيد؟ قم بتجربة جهاز كهربائي آخر.
 - ٥- هل تم توقيف جهاز التكييف بطريق الصدفة؟.
 - ٦- هل زادت طاقة تحميل الدائرة الكهربائية باستخدام أجهزة أخرى على نفس الخط؟.
 - ٧- هل ضبط زر الترموستات على درجة حرارة منخفضة بالمقارنة إلى درجة الحرارة داخل الغرفة؟.
 - ٨- في حالة استخدام توصيلة للجهاز، هل قطر سلك التوصيلة ذو مقاس يكفى لتحمل التيار الكهربائي؟.
 - ٩- هل المبخر متجمد؟ أن تجمد المبخر ربما ينتج في حالة انخفاض درجة الحرارة بشكل ملموس أثناء فصل الربيع والخريف. وفي مثل هذه الحالة أدر مفتاح تشغيل المروحة وسيتولى دوران الهواء السريع تذويب تجمد الملف سريعاً ومن ثم يعود تبريد الجهاز يعمل كما كان في حالته العادية.
- ١- هل مفتاح التشغيل مضبوط جيداً؟.
 - ٢- هل زر التحكم في الترموستات ضبط جيداً للحصول على درجة الحرارة المطلوبة؟.
 - ٣- هل هناك عدم من الأشخاص أكثر مما ينبغي داخل الغرفة؟.
 - ٤- هل هناك ما يعيق دوران الهواء مثل أدوات الزينة، الأثاث.. الخ أو عدم تحريك فتحة هواء الجهاز بطريقة سليمة؟.
 - ٥- هل الأبواب والنوافذ مغلقة، أم أن هناك مبعث لحرارة غير عادية من داخل الغرفة؟.
 - ٦- هل صمام مرطب التهوية مقفل لأقصى درجة برودة؟.
 - ٧- هل مصفاة الهواء نظيفة حتى لا تعيق تدفق الهواء؟.
 - ٨- هل تم اتباع كل الخطوات المذكورة في عملية التركيب؟.

Details of LG serial No.

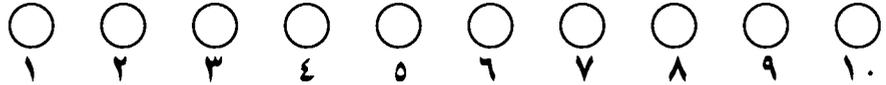


Code	Detail	Code of Model	Meaning
1	Year	0~9 (Digit)	The last digit of year ex) 1997 → 7, 2000 → 0
2,3	Month	01~12 (Digit)	Month ex) March → 03, August → 08
4	Nation	A~Z (Alphabet)	Where manufactured ex) K → Korea, C → China
5	Product	A~Z (Alphabet)	ex) A → Airconditioner
6~10	Serial No.	0~9 (Digit)	Production Quantity

H. G. IBRAHIM SHAKER COMPANY, LTD.
SERVICE CENTER

- * JEDDAH → P. O. BOX 50, JEDDAH 21411 KINGDOM OF SAUDI ARABIA
TEL NO. : 6422952 / 6425527
- * RIYADH → P. O. BOX 15, RIYADH 11411 KINGDOM OF SAUDI ARABIA
TEL NO. : 4020570
- * AL-KHOBAR → P. O. BOX 78, AL-KHOBAR 31952 KINGDOM OF SAUDI ARABIA
TEL NO. : 8943714

تعليمات الرقم المسلسل من إل جي



الرمز	التفاصيل	رمز الموديل	المعنى
١	عام	٩ - . (ارقام)	الرقم الأخير من عام (مثلا) ١٩٩٧ ← ٧ ، ٢٠٠٠ ← .
٢ ، ٣	شهر	١٢ - ١ (ارقام)	شهر (مثلا) مارس ← ٣ ، اغسطس ← ٨
٤	دولة	Z - A (حروف هجائية)	مكان يتم فيه الانتاج (مثلا) K ← كوريا ، C ← الصين
٥	المنتجات	Z - A (حروف هجائية)	(مثلا) A ← مكيف الهواء
٦ - ١٠	الرقم المسلسل	٩ - . (ارقام)	كمية الانتاج

شركة ح. غ. ابراهيم شاكر المحدودة

مركز الخدمات

- * جدة ← ص ب (٥٠) جدة (٢١٤١١) المملكة العربية السعودية
هاتف : ٦٤٢٥٥٢٧ / ٦٤٢٢٩٥٢
- * الرياض ← ص ب (١٥) الرياض (١١٤١١) المملكة العربية السعودية
هاتف : ٤٠٢٠٥٧٠
- * الخبر ← ص ب (٧٨) الخبر (٣١٩٥٢) المملكة العربية السعودية
هاتف : ٨٩٤٣٧١٤

